Installation - Pièces



Xtreme Mix™ OEM

309538K
FRA

Mélangeur OEM. Non approuvée pour une utilisation en atmosphères explosives.



Instructions de sécurité importantes
Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Sauvegarder ces instructions.

Voir les informations modèles, la pression de service maximale et les homologations à la page 4.



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Conventions du manuel

Mise en garde



Une mise en garde vous avertit du risque de blessures graves ou de mort en cas de non-respect des instructions.

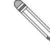
Les symboles, d'incendie et d'explosion p. ex. (ci-dessus), vous avertissent de l'existence d'un danger particulier et vous invitent à lire les mises en garde relatives aux dangers (pages 5-6).

Attention


ATTENTION

La mention attention vous avertit que l'installation peut être endommagée ou détruite en cas de non-respect des instructions.

Remarque


Une remarque renvoie à une information supplémentaire utile.

Manuels afférents

Consulter les manuels suivants pour plus d'informations sur les composants.

Manuels relatifs aux composants

Manuel	Description
309535	Fonctionnement Xtreme Mix
309518	Réparation Xtreme Mix
311762	Bas de pompe Xtreme
309347 ou 309348	King Moteur pneumatique King Moteur pneumatique silencieux
312145	XTR Pistolet de projection
309524	VISCON HP Réchauffeur
309525	Kit flexible chauffé
308981	Husky 716 Pompe à membranes
309615	Kit support réchauffeur
309568	Kit collecteur à distance

Modèles Xtreme Mix OEM

MISE EN GARDE



Ne pas installer sur un site à risques un matériel seulement homologué pour sites non dangereux. Toute substitution de composants peut affecter la sécurité intrinsèque. Voir page 5.

Homologué pour sites non dangereux					
Xtreme Mix Réf. No	**Série**	**Pompe Réf. No**	**Description de la pompe**	**Pression maximum de service psi (MPa, bar)**	**Homologations**
233879	A	249274	45:1 King	4500 (31, 310)	CE
233880	A	249275	56:1 King	5600 (38,6, 386)	
233881	A	249276	68:1 King	6800 (46,9, 469)	
233882	A	249277	80:1 King	7250 (50, 500)	
233883	A	249278	45:1 Quiet King	4500 (31, 310)	
233884	A	249279	56:1 Quiet King	5600 (38,6, 386)	
233885	A	249280	68:1 Quiet King	6800 (46,9, 469)	
233886	A	249281	80:1 Quiet King	7250 (50, 500)	
234025	A	aucun			

⚠ Mise en garde

 	**Danger d'injection sous la peau** Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.** • Ne pas diriger le pistolet vers quiconque ou quelque partie du corps que ce soit. • Ne pas placer la main ou les doigts devant la buse de pulvérisation du pistolet. • Ne jamais colmater ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Ne jamais essayer de refouler le produit car il ne s'agit pas d'un appareil de pulvérisation à air comprimé. • Observer la **Procédure de décompression**, page 7 à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle ou entretien du matériel. • Utiliser la pression la plus basse possible pour le rinçage, l'amorçage ou le dépannage. • Ne jamais pulvériser sans garde-buse ni sous-garde. • Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Serrer tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement. • Vérifier les flexibles, les tuyaux et les raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement tout élément usé ou endommagé. Ne pas remonter d'embout sur un flexible haute pression; remplacer tout le flexible.
 	**Dangers d'incendie et d'explosion** Les vapeurs de solvant et de peinture sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion : • N'utiliser l'équipement que dans des locaux bien ventilés. • Supprimer toutes les source de feu, telles que les veilleuses, cigarettes et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique). • Ne pas brancher ni débrancher de cordons d'alimentation électrique ni allumer ou éteindre la lumière en présence de vapeurs inflammables. • Maintenir la zone de travail exempte de débris, y compris des solvants, des chiffons et de l'essence. • Relier le matériel à la terre ainsi que les objets conducteurs. Voir **Mise à la terre**, page 11. • Tenir le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau. • N'utiliser que des flexibles mis à la terre. • Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, **arrêter le travail immédiatement.** Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu. • Pour brancher un PC à des fins de téléchargement de données, celui-ci doit se trouver dans un local non dangereux et il faut installer une protection. Voir la documentation du logiciel Xtreme Mix. • La présence d'un extincteur est obligatoire dans la zone de travail.
	**Danger de décharge électrique** Une mauvaise mise à la terre, un mauvais câblage ou une mauvaise utilisation de l'installation risquent de provoquer une décharge électrique. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme à la réglementation locale. • A brancher uniquement sur une source de courant raccordée à la terre. • Couper le courant à l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et d'entreprendre un entretien quelconque.

⚠ Mise en garde

	**Dangers liés aux pièces en mouvement** Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner les doigts ou toute autre partie du corps. Une installation sous pression peut démarrer accidentellement et provoquer des blessures graves. • Se tenir à l'écart des pièces mobiles. • Ne pas faire fonctionner le matériel si les gardes ou protections ont été enlevées. • Avant d'effectuer un contrôle ou un entretien, observer la **Procédure de décompression**, page 7. Débrancher l'alimentation électrique ou pneumatique. • Ne jamais déplacer ni soulever un matériel sous pression.
	**Dangers liés à une mauvaise utilisation du matériel** Toute utilisation non conforme peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort. • Uniquement à usage professionnel. • N'utiliser ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné. Pour plus de renseignements appelez votre distributeur Graco. • Lire attentivement tous les manuels d'instructions, mises en garde, panneaux et étiquettes avant de mettre le matériel en service. Suivre les instructions. • Vérifier l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées. • Ne jamais transformer ni modifier ce matériel. Utiliser uniquement des pièces et des accessoires Graco. • Ne pas dépasser la pression de service maximum ou température spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement. • Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant. • Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pas plier ni trop cintrer les flexibles ni les utiliser pour tirer l'appareil. • Pour soulever l'équipement, suivre les instructions page 15. • Se conformer à toutes les règles d'agrément applicables et à la réglementation en matière de sécurité.
	**Risques de brûlure** Ce matériel contient un produit chauffé qui rend le matériel brûlant en surface. Pour éviter les brûlures: • Ne toucher ni le produit ni l'équipement. • Laisser l'équipement refroidir complètement avant de le toucher. • Porter des gants si la température du produit dépasse 110° F (43° C).
	**Danger Produit ou vapeurs toxiques** Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures et entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion. • Lire la fiche de sécurité produit (MSDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques des produits utilisés. • Stocker les produits dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
  	**Equipement de protection du personnel** Il est impératif que le personnel porte un équipement protecteur conforme quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves : lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques et perte de l'ouïe notamment. Ce matériel comprend ce qui suit, la liste n'étant pas exhaustive: • Lunettes de sécurité • Gants, vêtements de sécurité et un respirateur conformément aux recommandations du fabricant de produit et de solvant • Casque anti-bruit
	**Risque de recul** Le pistolet peut produire un effet de recul quand on l'actionne à très haute pression. Si l'on se laisse surprendre, la main peut être poussée en arrière ou bien on risque de tomber et de se blesser. Se tenir solidement appuyé sur ses jambes et tenir le pistolet fermement.

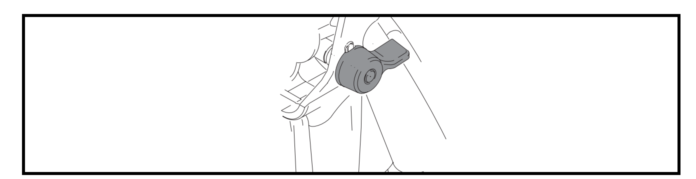
Procédure de décompression

MISE EN GARDE

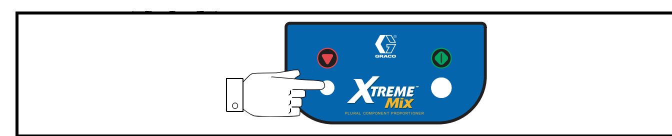


Observer la **Procédure de décompression** à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle, entretien ou manutention du matériel.
Lire les mises en garde de la page 5.

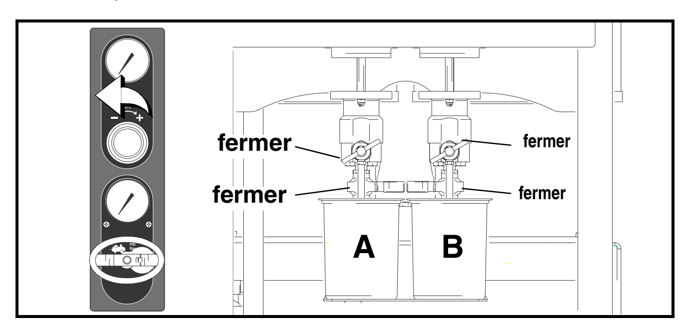
1. Verrouiller la gâchette.



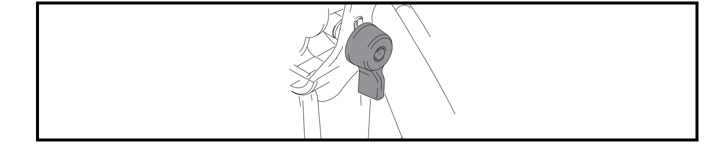
2. Appuyer sur Stop .



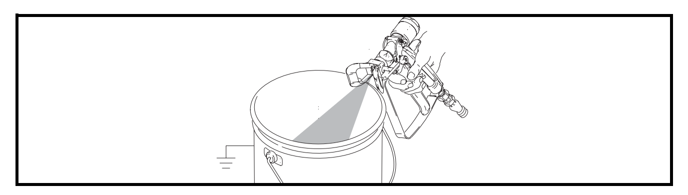
3. Fermer la vanne d'arrêt d'air principale sur la tuyauterie d'alimentation d'air et l'installation. Fermer le régulateur d'air.
4. Fermer les vannes d'échantillonnage et d'arrêt des composants A et B.



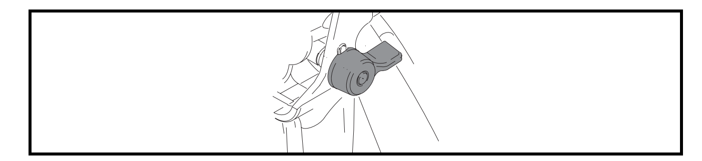
5. Déverrouiller la gâchette.



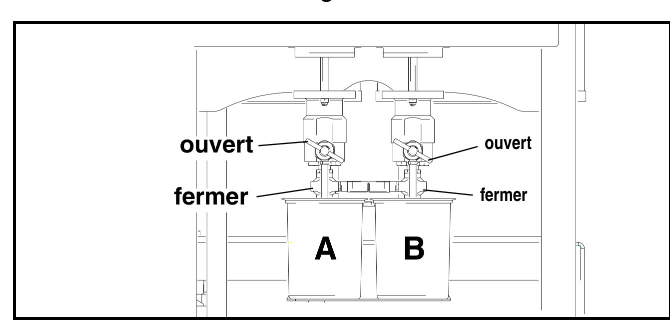
6. Appuyer une partie métallique du pistolet contre un seau métallique relié à la terre. Appuyer sur la gâchette du pistolet pour relâcher la pression.



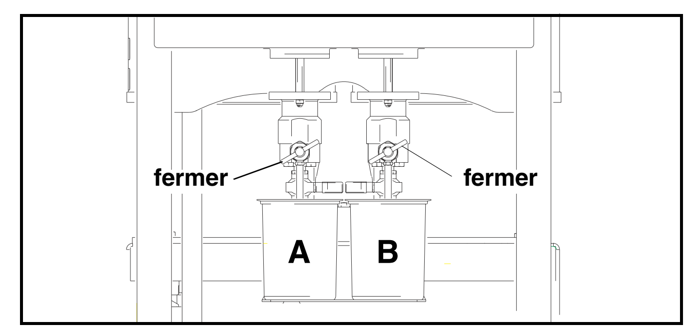
7. Verrouiller la gâchette.



8. Placer un récipient à déchets sous les vannes d'échantillonnage, puis ouvrir lentement les vannes A et B pour relâcher la pression entre la pompe et les vannes de dosage.



9. Fermer les vannes d'échantillonnage A et B.



Assemblage

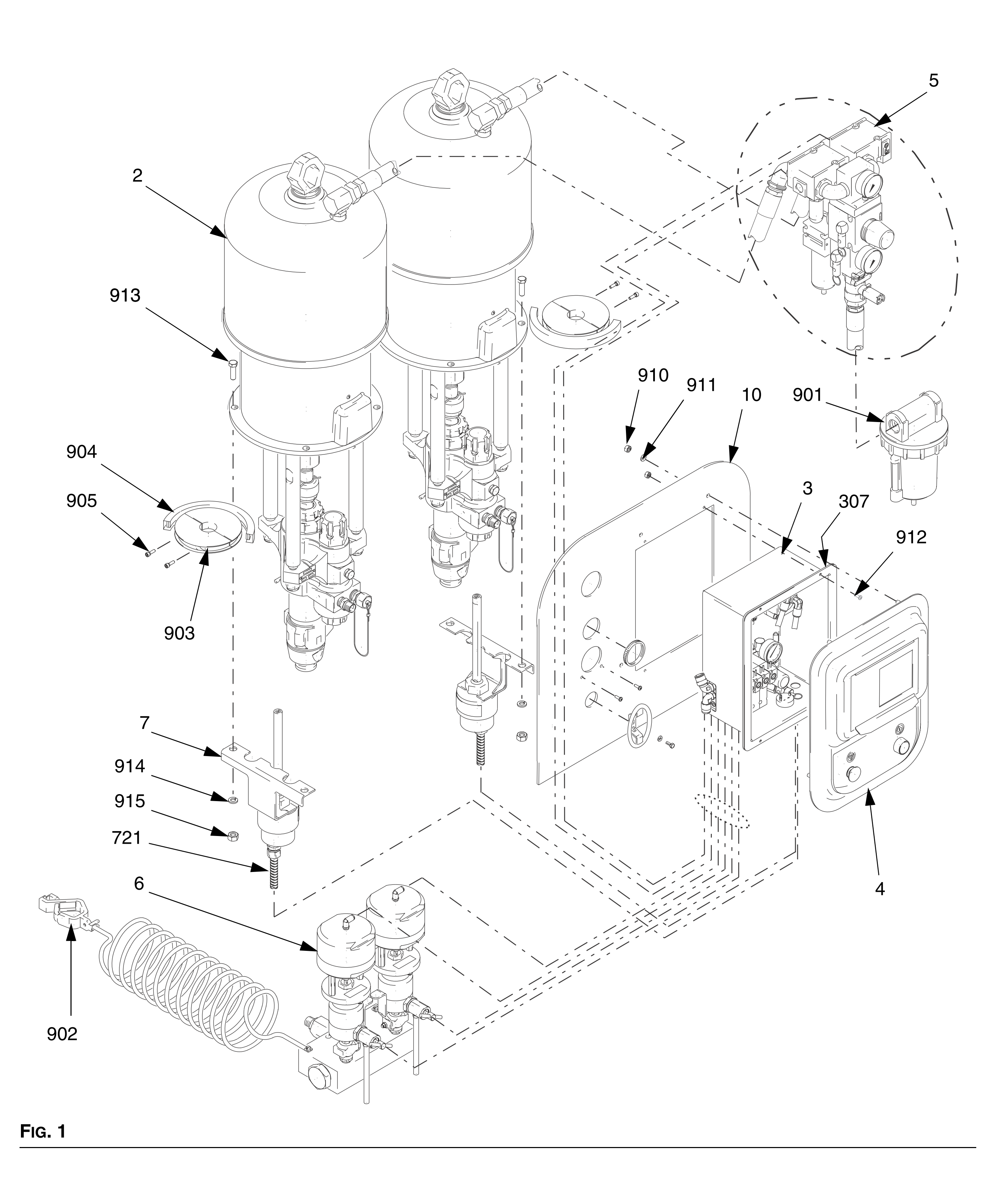
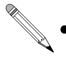


FIG. 1

Pompes et capteurs



- En cas d'utilisation de pompes d'alimentation, veiller à ce que la pression d'alimentation ne dépasse pas 25 % de la pression de pulvérisation.
- Pour obtenir un rapport précis, les bas de pompe doivent être de même taille.
- En ce qui concerne le montage de 234024 ou 234025, la taille de la pompe n'a pas été définie dans le logiciel. Pour définir la taille des pompes A et B et les facteurs d'étalonnage des capteurs A et B, il vous faut le logiciel de téléchargement de données Xtreme Mix, réf. 246322 pour les doseurs installés sur site non dangereux ou la réf. 246397 pour les doseurs installés sur site à risques.

  Les valeurs d'étalonnage figurent sur les capteurs des pompes A et B.

Performances des pompes

Pompe	Size Value (cc/cycle)
45:1	250
56:1	220
68:1	180
80:1	145

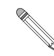
1. Fixer les porte-aimants (903) sur la tige du moteur de la pompe (2) au moyen des vis (905). FIG. 1.
2. Mettre un aimant court et un long (904) sur chaque porte-aimant (903). Fixer avec le ruban adhésif fourni.
3. Fixer les pompes (2) sur les supports au moyen des deux vis 3/8 x 1-1/4" (913), rondelles (914) et écrous (915).
4. Fixer les capteurs (7) sur les pompes et les supports de pompe au moyen des deux vis (913), rondelles (914) et écrous (915).

Boîtier de commande

1. Monter le boîtier de commande (3) sur la plaque de montage (10). FIG. 1.
   a. Passer le joint (307) par l'arrière du boîtier de commande pneumatique (3) et l'appuyer contre le rebord. Insérer le boîtier dans la plaque de montage (10).
   b. Fixer le boîtier (3) sur la plaque (10) au moyen des vis 8-32 UNC (912).


Monter le boîtier (3) à la verticale pour une durée de vie optimale de l'alternateur et des composants.

2. Fixer la plaque de montage (10) sur le chariot/support statique. Passer les fixations (fournis par l'installateur) dans les six trous de 0,3" (7,62 mm) de la plaque de montage.
3. Brancher la gaine (721) sur les deux capteurs (7) et le boîtier de commande pneumatique (3).


Utiliser une gaine. Un câble et une gaine de 62" (1575 mm) environ sont fournis; ne pas augmenter la longueur.

4. Brancher les deux capteurs (7) sur le connecteur 18 broches du boîtier de commande. Brancher les fils du capteur A, puis du capteur B par paire – noir/vert, noir/rouge, noir/blanc – sur les broches 2-13. Voir **Schéma électrique**, page 16.
5. Brancher le connecteur 18 broches sur le connecteur de la carte de commande principale (F). FIG. 2.

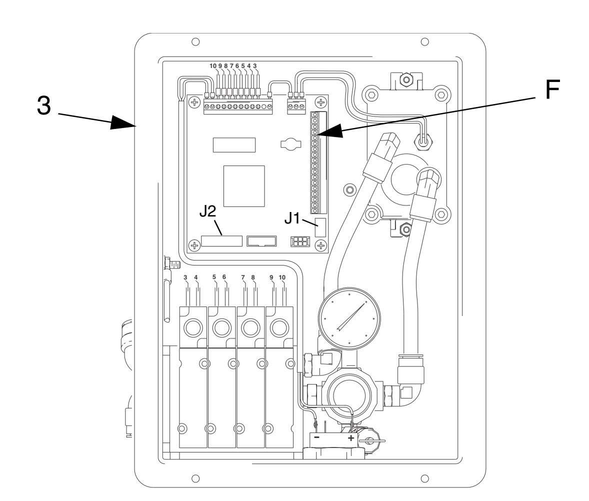
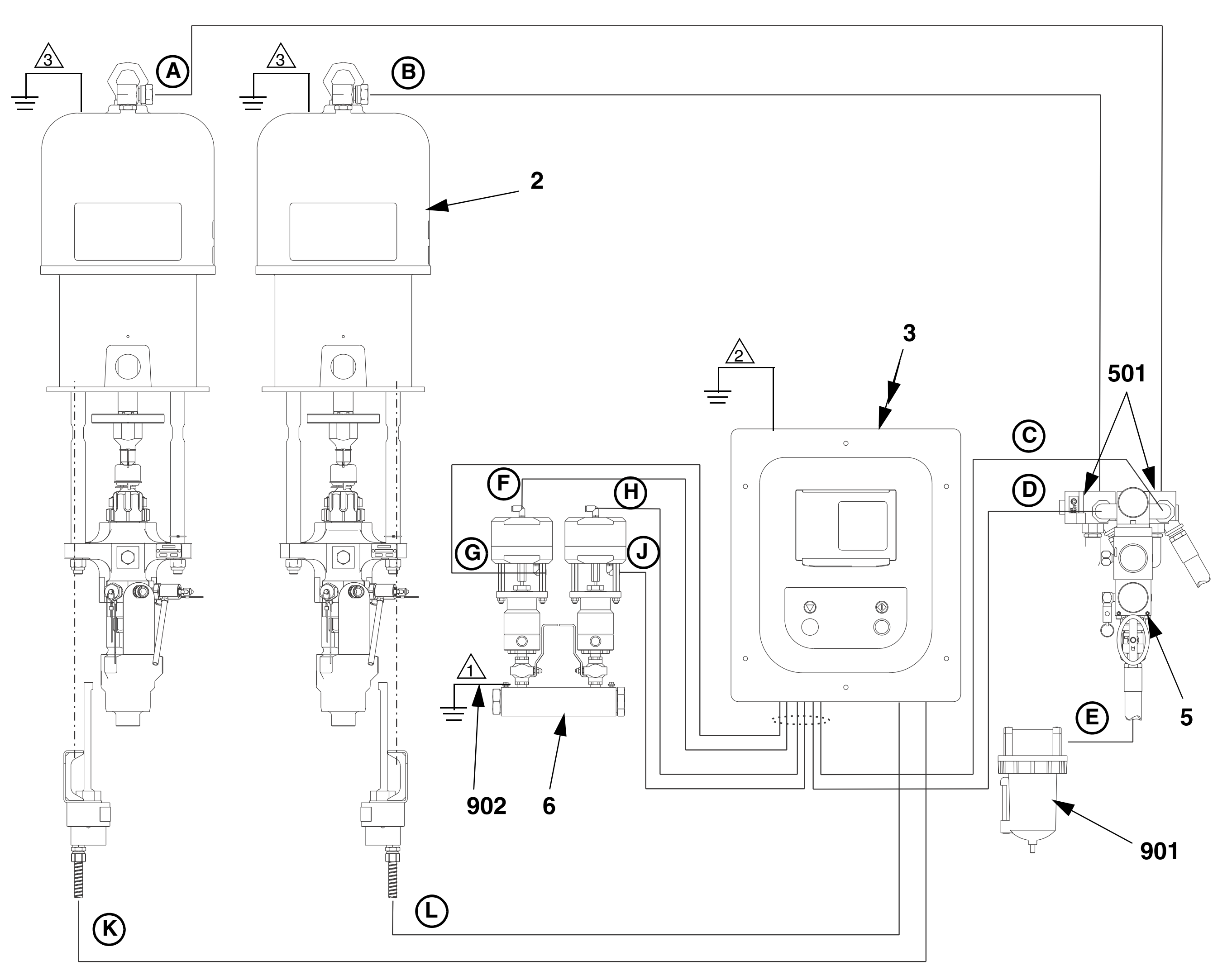


FIG. 2 Boîtier de commande



Légende:

A Pompe A Air
B Pompe B Air
C Pompe A pilotage pneumatique
D Pompe B pilotage pneumatique
E Alimentation d'air
F Vanne de dosage A - FERME
G Vanne de dosage A - OUVRE
H Vanne de dosage B- FERME
J Vanne de dosage B- OUVRE
K Câble capteur A
L Câble capteur B
2 Pompe
3 Régulation pneumatique
6 Collecteur de vanne de dosage
501 Vanne pneumatique
901 Filtre à air
902 Fil de terre

⚠1 Brancher le collecteur sur une véritable terre.

⚠2 Effectuer la mise à la terre en branchant le fil de terre du boîtier de commande (3) sur le collecteur (6).

⚠3 Effectuer la mise à la terre en branchant le fil de terre des pompes (2) sur le collecteur (6).

FIG. 3

Mise à la terre

MISE EN GARDE



Lire les mises en garde, page 5, et suivre les instructions ci-dessous.

1. Brancher le fil de terre de calibre 12 (fourni par l'installateur) entre la vis de terre (312, page 22) du boîtier de commande pneumatique (3) et le collecteur des vannes de dosage (6). Voir FIG. 3.
2. Brancher le fil de terre de chaque pompe (2) sur le collecteur de la vanne de dosage (6).
3. Brancher le fil de terre (902) sur le collecteur de produit (6). Brancher la pince d'extrémité sur une véritable terre avant de mettre l'installation en marche.

Régulation d'air



Ne pas utiliser de flexible d'alimentation d'air d'un diam. int. inférieur à 3/4" (19 mm). Un flexible plus petit pourrait freiner le débit d'air et provoquer un dysfonctionnement de l'alternateur, des électro-vannes ou des vannes Mac. Contrôler la pression d'air d'alimentation sur le manomètre lors de l'inversion de la pompe; la pression d'air ne doit pas baisser.

Configuration standard

FIG. 1 et FIG. 3

1. Monter la commande pneumatique (3) sur la plaque de montage (10). FIG. 1.
2. Brancher une tuyauterie d'air (A et B) entre chaque vanne pneumatique (501) et l'entrée du moteur pneumatique de la pompe. FIG. 3.

Flexibles de 36" (914 mm) fournis. L'installateur peut fournir des longueurs différentes.

3. Brancher une alimentation d'air entre le filtre à air (518) de 5 microns et l'entrée d'air du boîtier de commande (non visible).



L'alternateur a besoin de 12-15 scfm d'air pour bien fonctionner.

- Ne pas utiliser de tuyau d'alimentation d'air d'un DI de 3/8" (9.5 mm) dépassant 24" (610 mm) entre le filtre à air et l'entrée d'air du boîtier de commande.
- Ne pas obstruer l'échappement d'air du boîtier de commande.

Une augmentation de la pression de retour peut provoquer une chute de la puissance de sortie de l'alternateur qui aurait pour effet de retarder la manœuvre de la vanne ainsi que l'arrêt et le réamorçage du processeur.

4. Brancher le tuyau (C et D) entre les électrovannes et les vannes pneumatiques respectives (501).
5. Monter le filtre d'air d'alimentation (901) sur le chariot/support statique et brancher l'alimentation d'air (E) sur l'entrée d'air du collecteur d'air (5).

Interface utilisateur

FIG. 4 et FIG. 5

1. Brancher le câble de communication (416) de la carte d'affichage (410) sur J1 de la carte à circuit imprimé principale (301).

2. Brancher le câble de transmission de données (406 – connecteur 7 broches) sur J2.



Il faut que l'interface utilisateur soit mise à la terre. Lire les mises en garde, page 5.

3. Brancher le fil de terre (315) sur la borne de terre à l'arrière du couvercle à l'aide de l'écrou (311).

4. Fixer le couvercle (4) sur la plaque de montage (10) à l'aide des rondelles (911) et écrous (910). FIG. 1.

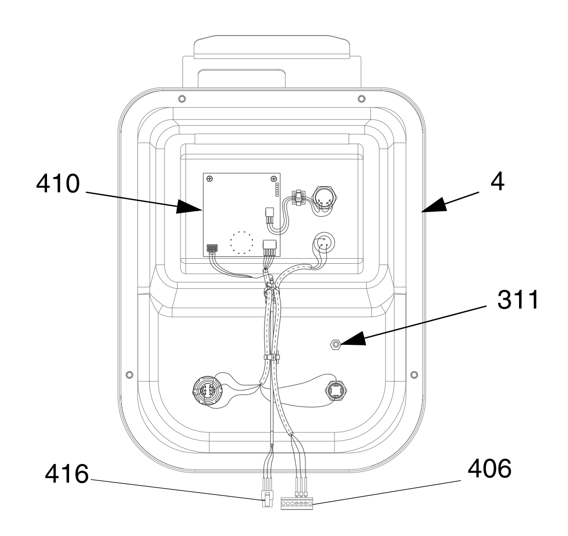


FIG. 4: Couvercle - vue arrière

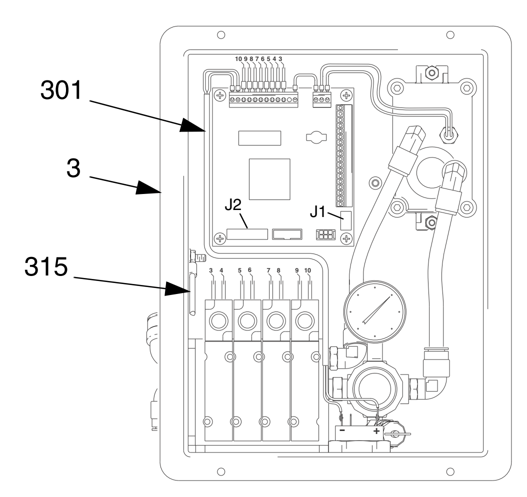


FIG. 5 Boîtier de commande

Manifold produit



Ne pas monter le mélangeur statique directement sur le collecteur de produit. N'installer le mélangeur qu'après les 15 premiers mètres (50 ft.) de flexible pour s'assurer que le mélange est alors complètement effectué. Appliquer un produit mal mélangé peut obliger à retoucher une pièces déjà peinte. Voir **Installation** dans le manuel de fonctionnement Xtreme Mix.

Montage des vannes d'échantillonnage 244683

Monter les vannes d'échantillonnage (918) sur les vannes de dosage (601). Monter un raccord cannelé (919) et un tuyau souple (920) sur chaque vanne d'échantillonnage FIG. 7.

Montage sur chariot

1. Fixer la vanne de dosage (6) sur le chariot/support statique à l'aide des vis (913), rondelles (914) et écrous (915). FIG. 1, page 8.
2. Brancher les tuyauteries de produit (fournies par l'installateur) entre les pompes et les vannes de dosage.
3. Couper le tuyau d'air (fourni) à la longueur requise pour le brancher entre les vannes de dosage (601) et les sorties des électrovannes. FIG. 3, page 10 et FIG. 6.

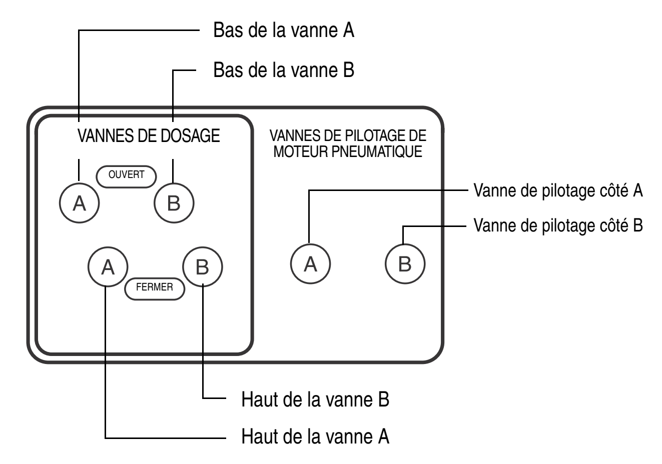
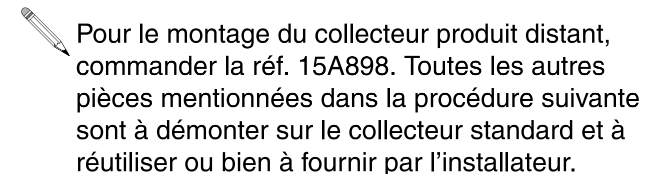


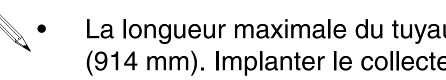
FIG. 6: Boîtier de commande – bas

Collecteur produit à distance



Pour le montage du collecteur produit distant, commander la réf. 15A898. Toutes les autres pièces mentionnées dans la procédure suivante sont à démonter sur le collecteur standard et à réutiliser ou bien à fournir par l'installateur.

1. Démonter les vannes de dosage (601) et les vannes d'arrêt (606, 611) situées sur le collecteur de produit (607). FIG. 7.
2. Monter les vannes de dosage (601) et vannes d'arrêt (606, 611) sur le collecteur de dosage de produit 15A898. FIG. 8.



- La longueur maximale du tuyau est de 36" (914 mm). Implanter le collecteur de produit aussi près que possible.

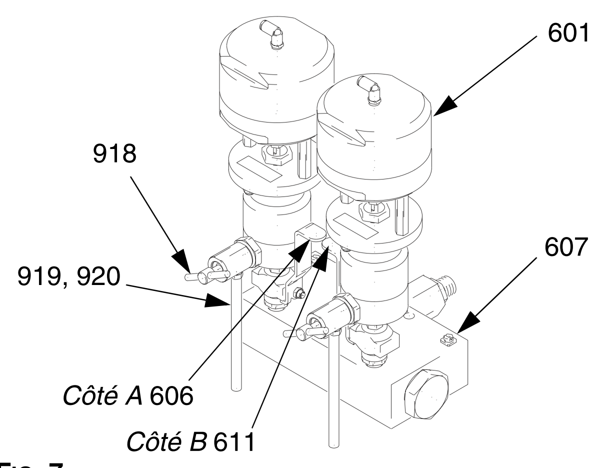


FIG. 7

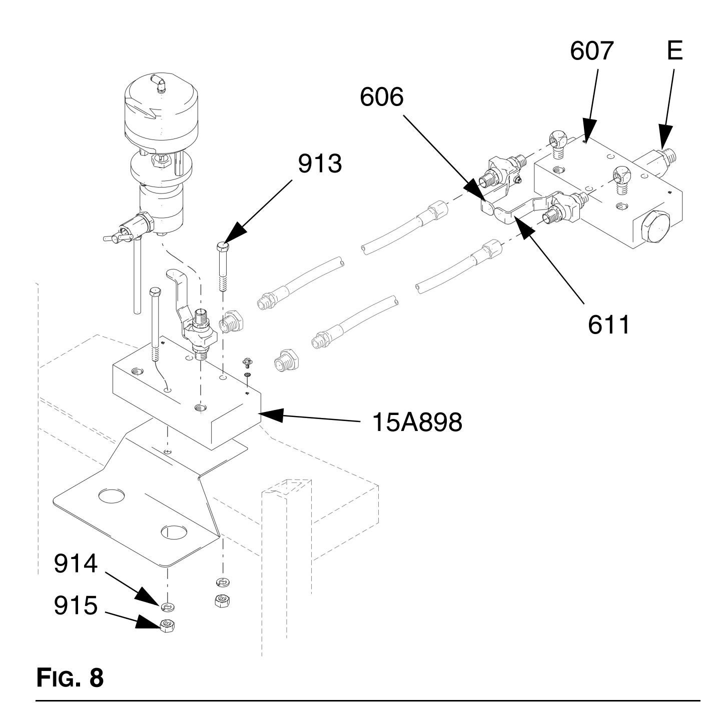


FIG. 8

> **ATTENTION**
> Ne pas monter le mélangeur statique directement sur le collecteur de produit. N'installer le mélangeur qu'après les 15 premiers mètres (50 ft.) de flexible pour s'assurer que le mélange est alors complètement effectué. Appliquer un produit mal mélangé peut obliger à retoucher une pièces déjà peinte. Voir **Installation** dans le manuel de fonctionnement Xtreme Mix.

3. Fixer le collecteur de dosage de produit (15A898) sur le chariot/support statique à l'aide des 2 vis (913), rondelles (914) et écrous (915).

4. Visser les vannes à boule (606, 611 – achetées séparément) sur le collecteur mélangeur (607).

5. Choisir des raccords appropriés et des flexibles produit de diamètre et longueur adéquats pour le branchement entre le collecteur de dosage 15A898 et le collecteur mélangeur (607).


La pression d'équilibrage chute dans les 2 tuyauteries comme spécifié ci-dessous pour assurer un rapport de mélange précis.

6. Brancher les tuyauteries produit (fournies par l'installateur) entre les pompes et les vannes de dosage (601).

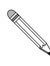
7. Brancher le flexible de mélange sur la sortie (E) du collecteur mélangeur (607).

8. Couper le tuyau d'air (fourni) à la longueur requise pour le brancher entre les vannes de dosage (601) et les sorties des électrovannes. FIG. 3, page 10 et FIG. 6, page 13.

9. Couper le tuyau d'air fourni (F, G, H, J - FIG. 3, page 10) à la longueur requise pour le brancher entre les vannes de dosage (601) et les sorties d'électrovannes.

10. Brancher les fils de terre.

Equilibrage de la pression de retour


Cette procédure n'est valable que pour le collecteur de produit à distance.

Les différences de débit et/ou de viscosité entre les composants peuvent générer des baisses de pression différentes entre le doseur et le collecteur et provoquer des pressions de retour inégales. Cela nuit à la précision du rapport de mélange.

Calcul des pertes de pression:

$$\text{Perte de pression} = \frac{0{,}000273 \times Q \times V\ L}{D^4}$$

Q = Débit (GPM)
V = Viscosité en centipoise
L = Longueur de tuyauterie en pied
D^4 = Diamètre de tuyauterie à la puissance 4

Exemple: si vous voulez pomper de la peinture à haute teneur en matière solide à 1 gpm (40 secondes dans une coupelle Zahn #2 = 100 cp) sur une longueur de 100 ft. dans une installation équipée d'une tuyauterie de 1/4":

$$\text{Perte de pression} = \frac{0{,}000273 \times 1\ \text{gpm} \times 100\ \text{cp} \times 100\ \text{ft.}}{(\text{DI } 0{,}364)\ \text{facteur } 0{,}018\ D^4}$$

Perte de pression = 152 psi

Réduire la perte de pression en utilisant:

- Une tuyauterie de gros diamètre
- Des tuyauteries de dimensions égales
- Grandes longueurs non coudées
- Des coudes à grand rayon de courbure

On peut équilibrer les différences de pression de retour des composants en adaptant le diamètre à la longueur des flexibles.

D^4 = 0,018 pour un tuyau de 1/4"
0,06 pour un tuyau de 3/8"
0,15 pour un tuyau de 1/2"

Avec l'exemple précédent (0,000273 x 1 x 100 x 100 = 2,73):

Perte de pression: tuyau de 1/4" = 152 psi
tuyau de 3/8" = 46 psi
tuyau de 1/2" = 18 psi

Levage conforme



MISE EN GARDE



Suivre les instructions ci-dessous pour éviter de faire tomber ou balancer l'installation ou encore d'être heurté par le guidon du chariot, cela pouvant générer des dommages corporels ou matériels.

Soit démonter le guidon du chariot soit le fixer sur le chariot avant de lever l'ensemble. Accrocher une élingue à chaque anneau du moteur pneumatique du Xtreme Mix. Accrocher l'anneau central à un palan. Voir FIG. 9. Lever l'installation avec précaution Xtreme Mix; veiller à l'équilibre de l'ensemble.

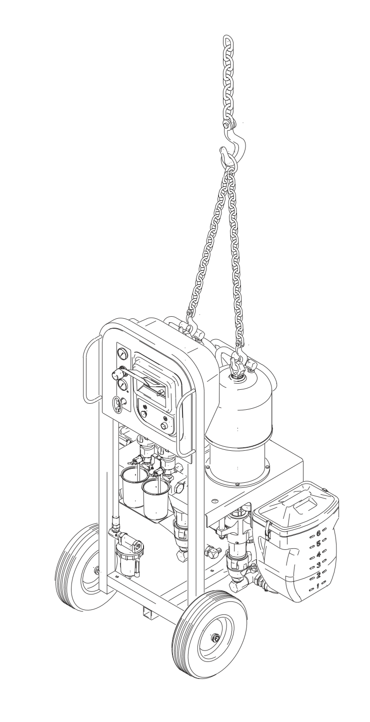


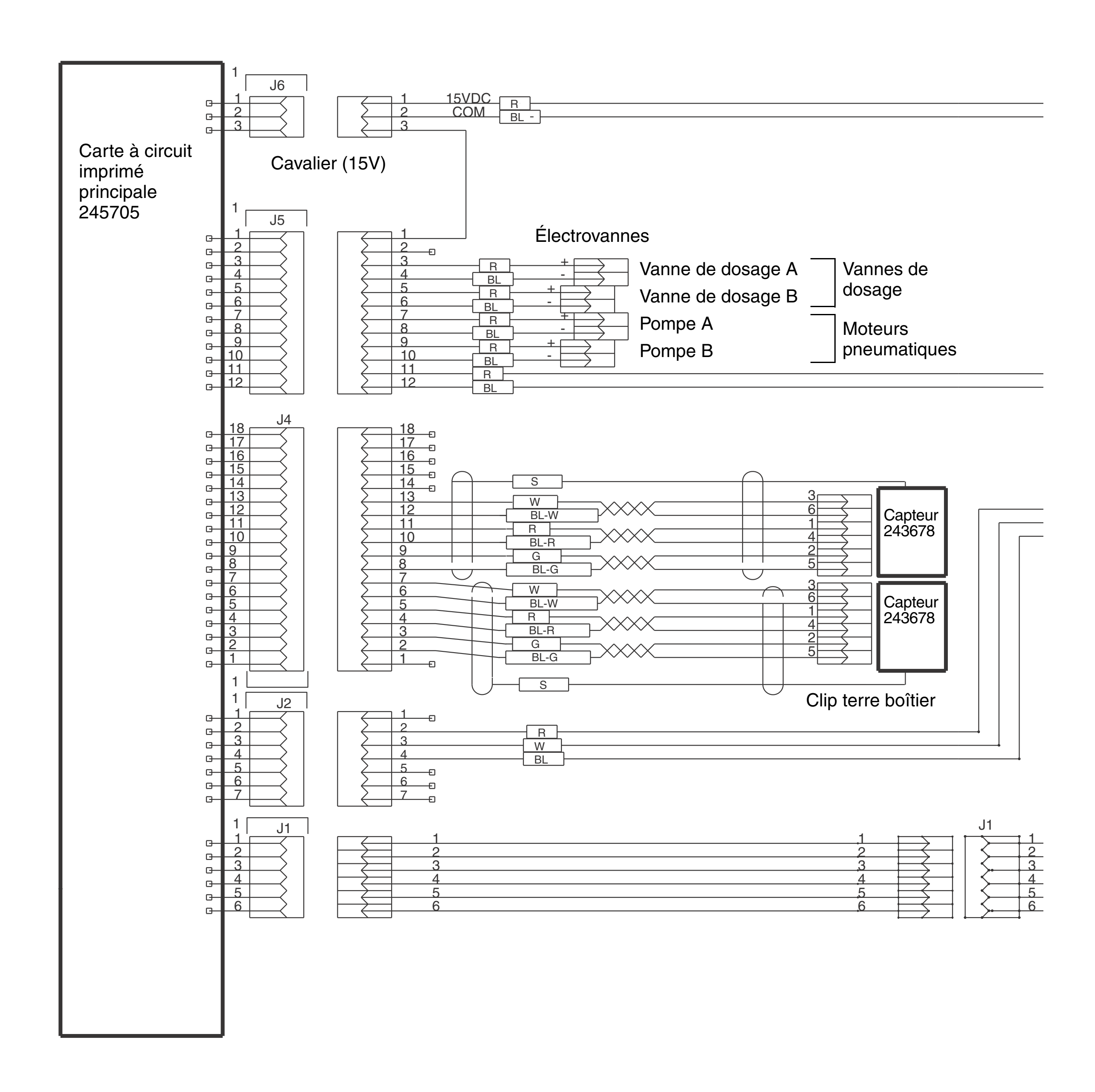
FIG. 9

Fonctionnement et réparation

Les instructions de service et les données figurent dans le manuel de fonctionnement Xtreme Mix.

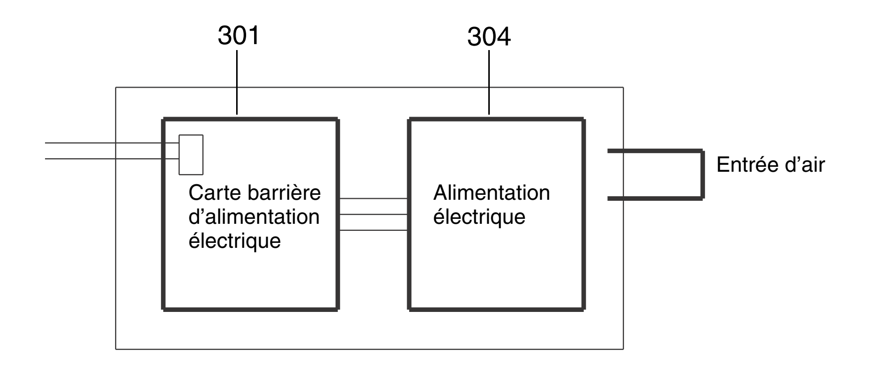
Les informations sur le dépannage et les alarmes ainsi que les instructions de réparation figurent dans le manuel de réparation Xtreme Mix.

Schéma électrique



Légende:

BL	Noir	**BL-W**	Noir sur blanc	**S**	Protection
BR	Marron	**G**	Vert	**W**	Blanc
BL-G	Noir sur vert	**GND**	Terre		
BL-R	Noir sur rouge	**R**	Rouge		



Panneau avant

Broche Com port
Vue avant

Alarme +
Alarme COM

Alarme 15A849

COM Port
Connecteur
RS232

TX
RX
GND

R
W
BL

Démarrage

Voyant

GND

Bouton
Marche/Arrêt
15A851

Arrêt

Carte d'affichage
245706

J2

J3

R
W
BR
G
BL

BL
R
G

Bouton à clé
15A852

GND

Bouton à clé
momentané

Schéma du circuit pneumatique

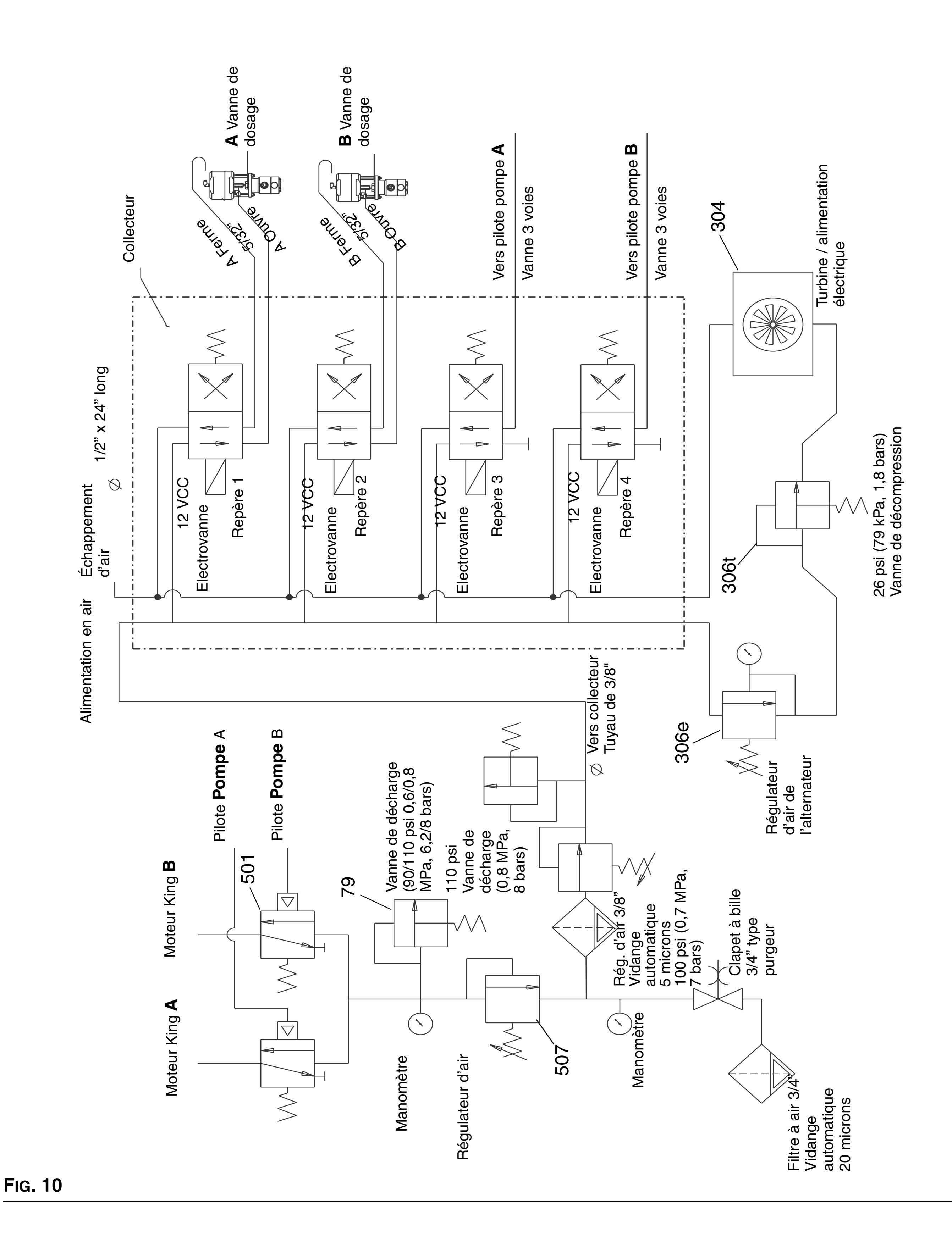
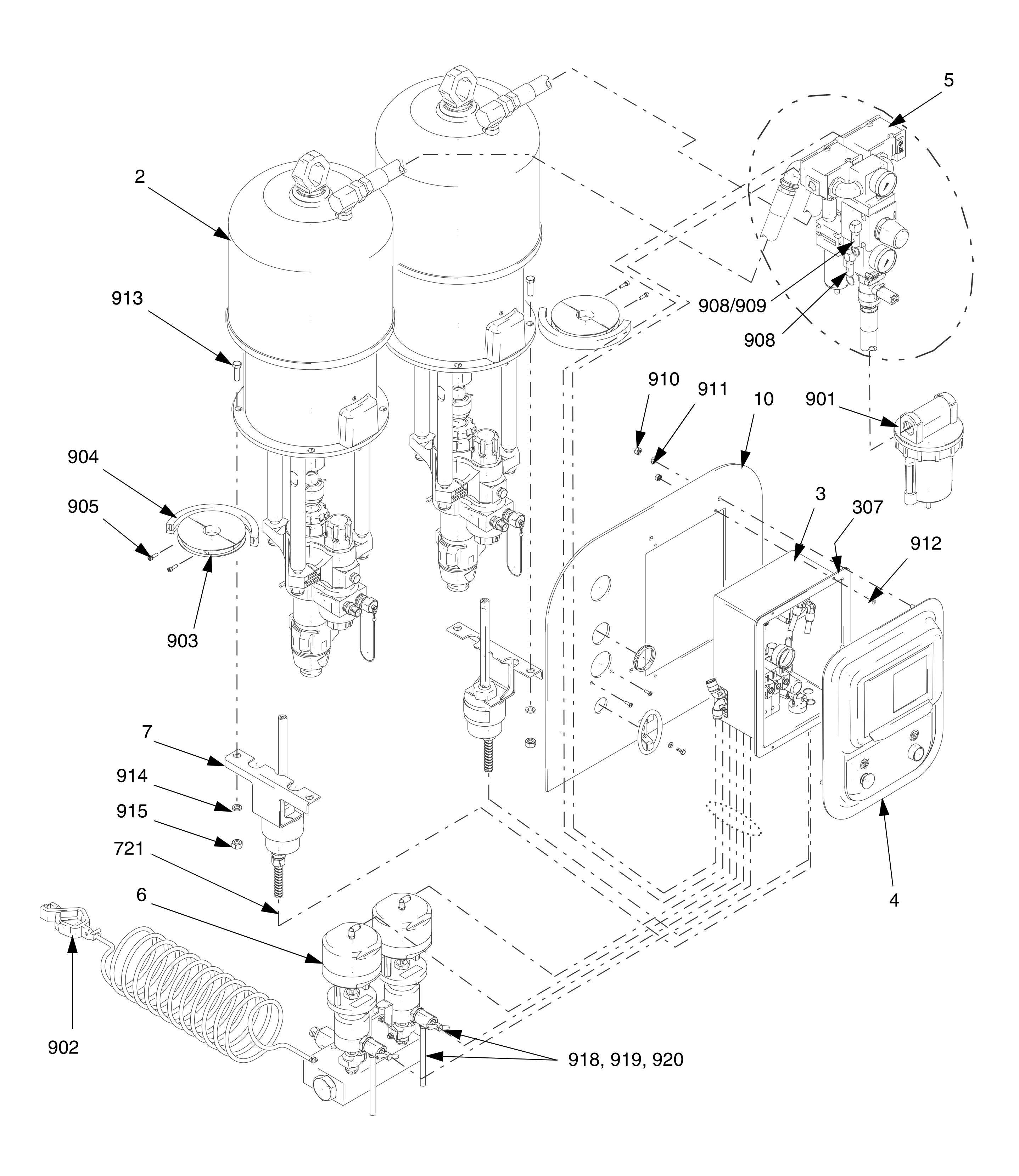


FIG. 10

Pièces

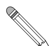
Doseur Xtreme Mix



Doseur Xtreme Mix

Numéros de référence

Homologué pour sites non dangereux		
Xtreme Mix	**Pompe (2)**	**Platine (10)**
233879	249274 (45:1)	246333
233880	249275 (56:1)	246335
233881	249276 (68:1)	246337
233882	249277 (80:1)	246339
233883	249278 (45:1)	246333
233884	249279 (56:1)	246335
233885	249280 (68:1)	246337
233886	249281 (80:1)	246339
234025	aucun	246339

 Voir page 4 pour plus d'informations sur les modèles.

Pièces jointes :

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
2		PUMP; see table above; see pump manual for parts	2
3	245803	PNEUMATIC CONTROL; page 22	1
4	245804	USER INTERFACE; page 24	1
5	245802	PUMP AIR MANIFOLD	1
6	245824	METERING VALVE MANIFOLD; page 26	1
7	245825	SENSOR; page 29	2
9	246149	KIT; includes 901-917	1
10		PLATE; see table above	1
918	245143	SAMPLING VALVE; parts page 26	2
919	116746	FITTING; 1/8 npt x 1/4" (6.4 mm) tube; see page 26	2
920	116750	TUBE, nylon; 5 in. (12.7 cm); see page 26	2

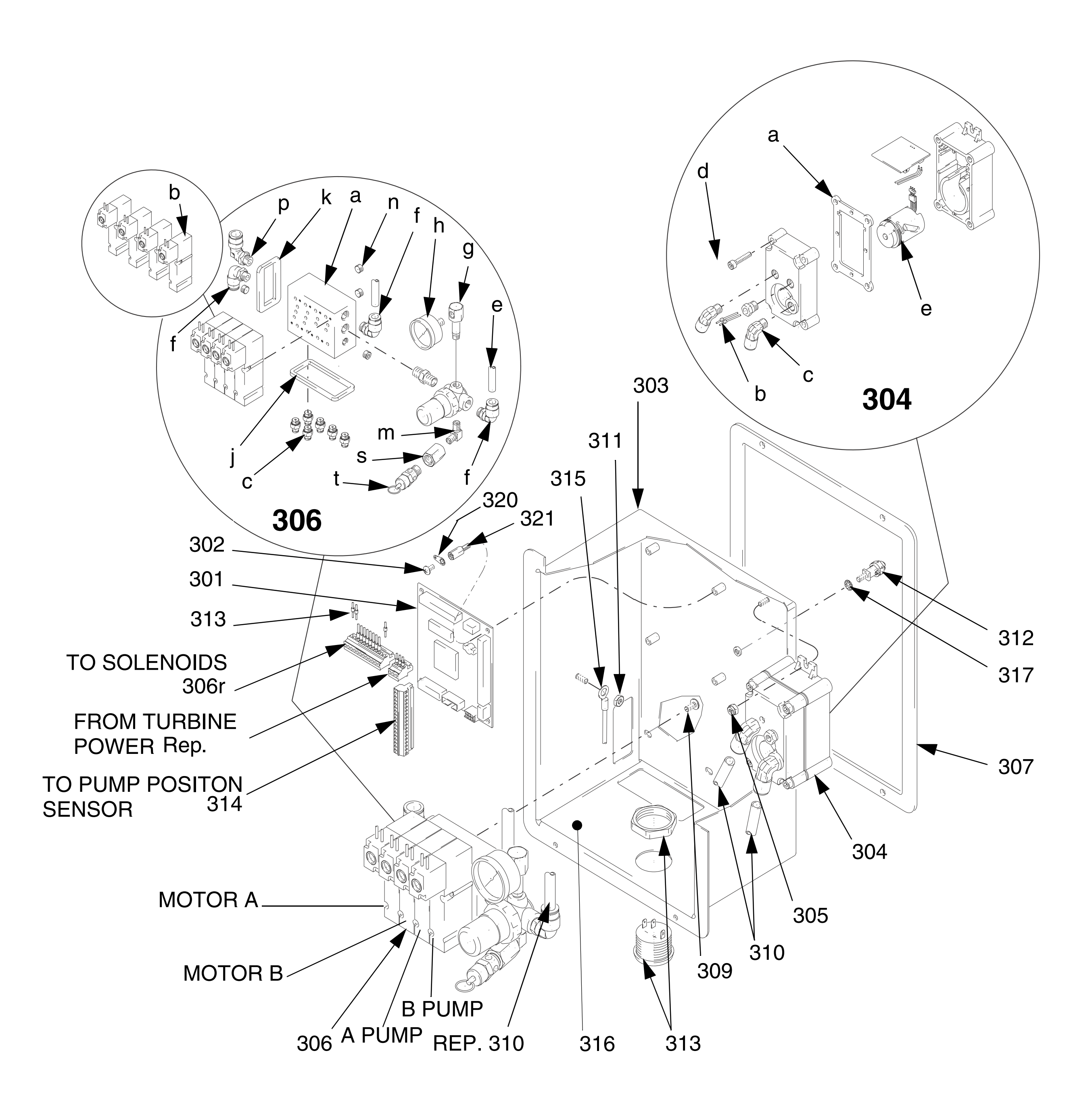
Kit 246149, repère 9

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
901	117628	AIR FILTER; 3/4 npt	1
902	244524	GROUND WIRE, with clamp	1
903	15A847	MAGNET HOLDER	2
904	15A814	MAGNET STRIP	2
905	104092	SCREW; 10-24 UNC	4
906	511352	STATIC MIXER, not shown	1
907	054753	TUBING, nylon, black; 0.156" (4 mm), 10 ft. (3 m), not shown	
908	113498	SAFETY RELIEF VALVE; 110 psi (0.8 MPa, 8 bar)	1
909	116643	SAFETY RELIEF VALVE; 90 psi (621 kPa, 6.2 bar)	1
910	100015	NUT; 1/4-20 UNC	4
911	100016	LOCKWASHER	4
912	103196	SCREW; 8/32 UNC	6
913	100004	SCREW; 3/8 UNC	8
914	100133	LOCKWASHER	8
915	100131	NUT; 3/8-16 UNC	8
916	054139	TUBING, nylon; 0.5" (13 mm); 3 ft. (0.9 m), not shown	★
917	C12508	TUBING, nylon; 0.375" (9.5 mm); 3 ft. (0.9 m), not shown	★

★ *Commander longueur nécessaire au distributeur.*

Régulation pneumatique 245803

Repère 3, page 21



Régulation pneumatique 245803

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
301	245705	CIRCUIT BOARD	1
301a	15C318	FUSE, circuit board	1
302‡		SCREW; 8-32 UNC	4
303‡		COVER	1
304**	245854	ALTERNATOR MODULE; includes items 304a-304e	1
304a	193154	• GASKET	1
304b	15A853	• WIRE HARNESS	1
304c	111225	• TUBE FITTING; 90°	2
304d	114380	• SCREW; M5 x 25	4
304e	249254	• TURBINE ALTERNATOR	1
305‡		LOCKNUT; 8-32 UNC	2
306‡		SOLENOID MODULE, IS; includes items 306a-306t	1
306a	15A822	• MANIFOLD	1
306b	117356	• VALVE, 12 VDC, IS	4
306c	114263	• FITTING; 1/8 npt x 5/32” (4 mm) tube	6
306d‡		• NIPPLE; 1/4 npt	1
306e	115243	• AIR REGULATOR; 1/4 npt	1
306f	115841	• ELBOW, swivel; 1/4 npt x 3/8” (9.5 mm) tube	3
306g	160701	• ELBOW, street; 1/8 npt(m x f)	1
306h	108190	• GAUGE,	1
306j‡		• GASKET, neoprene	1
306k‡		• GASKET, neoprene	1
306n‡		• PLUG, pipe; 1/8-27 ptf	5
306p	114128	• ELBOW; 1/4 npt x 1/2” (13 mm) tube	1
306q†	112512	• WIRE FERRULE, orange, not shown	8
306r	117369	• CONNECTOR, 12 position	1
306s	150278	• ADAPTER, 1/4 x 1/8 npt	1
306t	117480	• SAFETY RELIEF VALVE, 26 psi (179 kPa, 1.8 bar)	1
307	15A800	GASKET, neoprene	1
309‡		SCREW; M5 x 10	2
310	590385	TUBE, poly-flo; 3/8” OD; 1 ft. (3 m)	★
311‡		NUT, KEPS; #10-24	1
312	104029	GROUNDING STUD	1
313	15A849	WIRE HARNESS, alarm	1
314	117442	CONNECTOR, 18 position	1
315	15B090	GROUNDING WIRE, door	1
316	15B056	LABEL, air connections	1
317	111307	LOCKWASHER	1
320	118132	LOCKWASHER, terminal	1
321	118129	SPACER, 8-32 UNC x 5” (127 mm)	1

IS = intrinsèquement sûr

** *Kit de réparation du palier de l’alternateur 223688 disponible.*

‡ *Non disponible pour commande passée à Graco.*

★ *Commander longueur nécessaire au distributeur.*

Interface utilisateur 245804



Repère 4, page 21

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
401‡		COVER	1
403	15A851	WIRE HARNESS, start/stop	1
404	15A801	GASKET	1
405	15C335	KNOB	1
406	15A850	WIRE HARNESS, data port	1
407	15A852	WIRE HARNESS, key switch	1
409*		LABEL, alarm code	1
410	245706	CIRCUIT BOARD	1
411‡		SCREW; 4-40	2
412	15A856	DISPLAY PANEL	1
413‡		NUT; 4-40	4
414‡		MOUNT	3
415‡		STRAP	3
416	15A854	WIRE HARNESS, display	1
418‡		WASHER	4
419	107232	SET SCREW	1

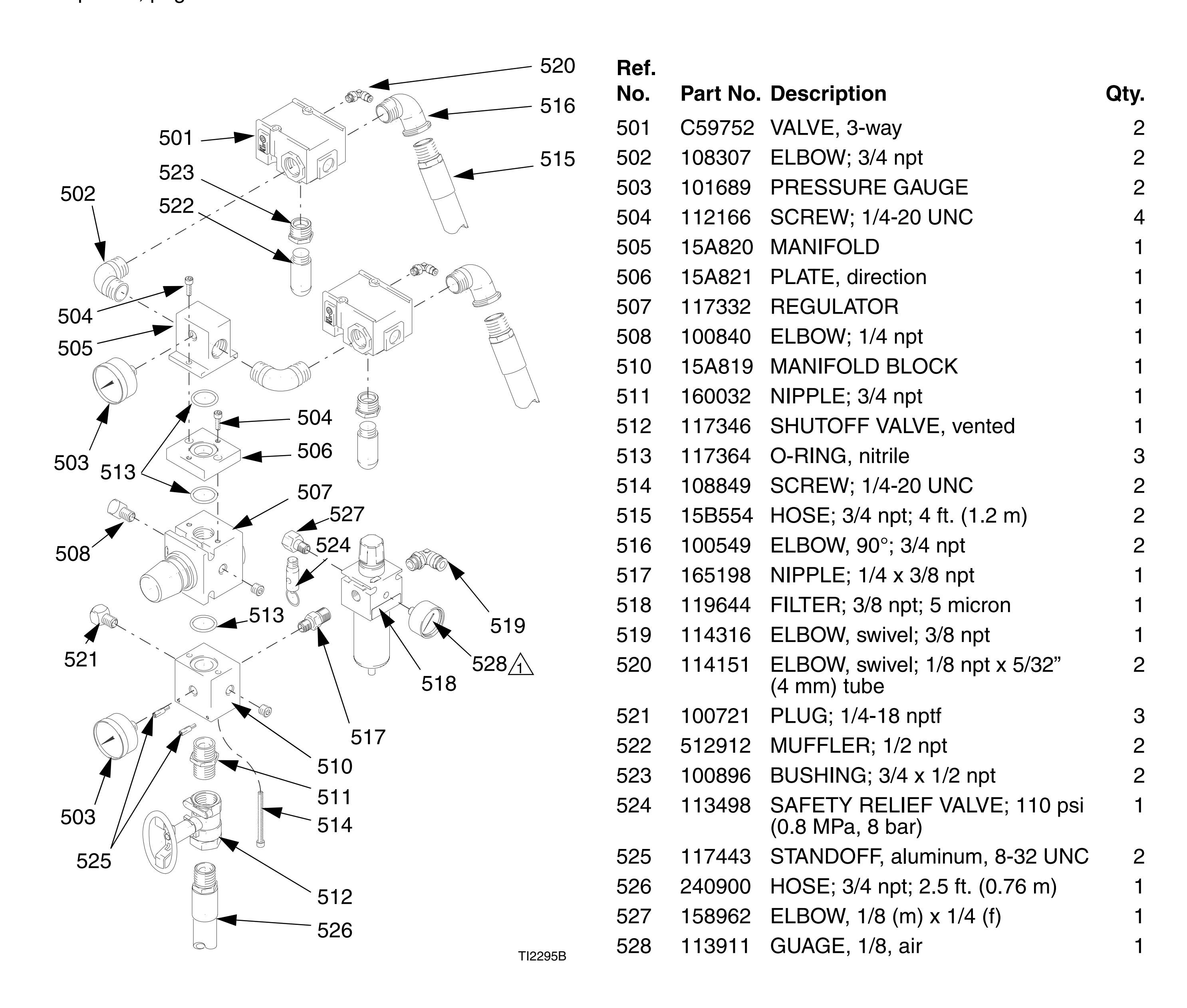
‡ *Non disponible pour commande passée à Graco.*

* *Etiquettes des codes d'alarme*
Rep. 409, fourni en anglais. Pour passer commande dans les autres langues:

Pièce No.	Langues
15B843	Chinois, finnois, portugais, grec, suédois, italien
15B844	Anglais, espagnol, français, allemand, coréen, japonais

Collecteur d'air de la pompe 245802

Repère 5, page 21



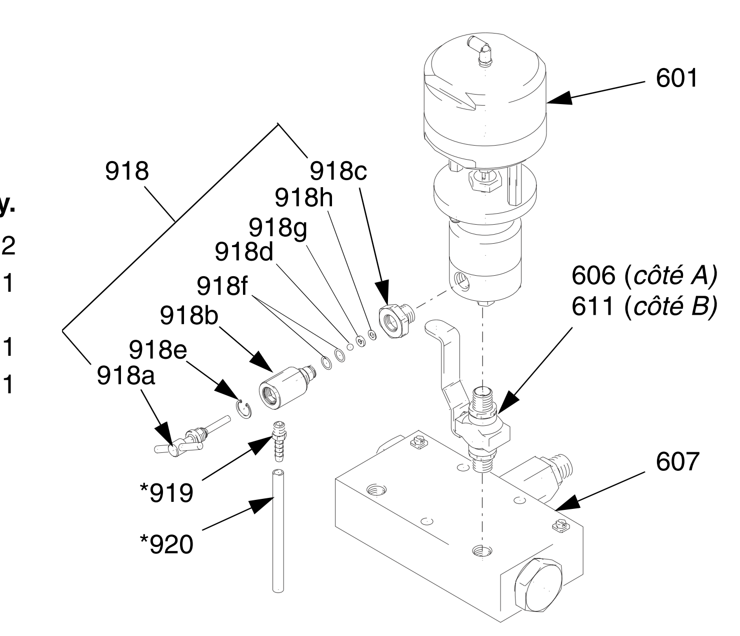
Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
501	C59752	VALVE, 3-way	2
502	108307	ELBOW; 3/4 npt	2
503	101689	PRESSURE GAUGE	2
504	112166	SCREW; 1/4-20 UNC	4
505	15A820	MANIFOLD	1
506	15A821	PLATE, direction	1
507	117332	REGULATOR	1
508	100840	ELBOW; 1/4 npt	1
510	15A819	MANIFOLD BLOCK	1
511	160032	NIPPLE; 3/4 npt	1
512	117346	SHUTOFF VALVE, vented	1
513	117364	O-RING, nitrile	3
514	108849	SCREW; 1/4-20 UNC	2
515	15B554	HOSE; 3/4 npt; 4 ft. (1.2 m)	2
516	100549	ELBOW, 90°; 3/4 npt	2
517	165198	NIPPLE; 1/4 x 3/8 npt	1
518	119644	FILTER; 3/8 npt; 5 micron	1
519	114316	ELBOW, swivel; 3/8 npt	1
520	114151	ELBOW, swivel; 1/8 npt x 5/32" (4 mm) tube	2
521	100721	PLUG; 1/4-18 nptf	3
522	512912	MUFFLER; 1/2 npt	2
523	100896	BUSHING; 3/4 x 1/2 npt	2
524	113498	SAFETY RELIEF VALVE; 110 psi (0.8 MPa, 8 bar)	1
525	117443	STANDOFF, aluminum, 8-32 UNC	2
526	240900	HOSE; 3/4 npt; 2.5 ft. (0.76 m)	1
527	158962	ELBOW, 1/8 (m) x 1/4 (f)	1
528	113911	GUAGE, 1/8, air	1

1 Réglage à 100 psi (0,7 MPa, 7 bars).

Collecteur vanne de dosage 245824

Repère 6, page 21

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
601	245846	METERING VALVE; page 27	2
606	245861	SHUTOFF VALVE; see manual 306861	1
607	245833	FLUID MANIFOLD; page 28	1
611	245860	SHUTOFF VALVE; see manual 306861	1



* Voir les numéros de référence et les descriptions à la page 21.

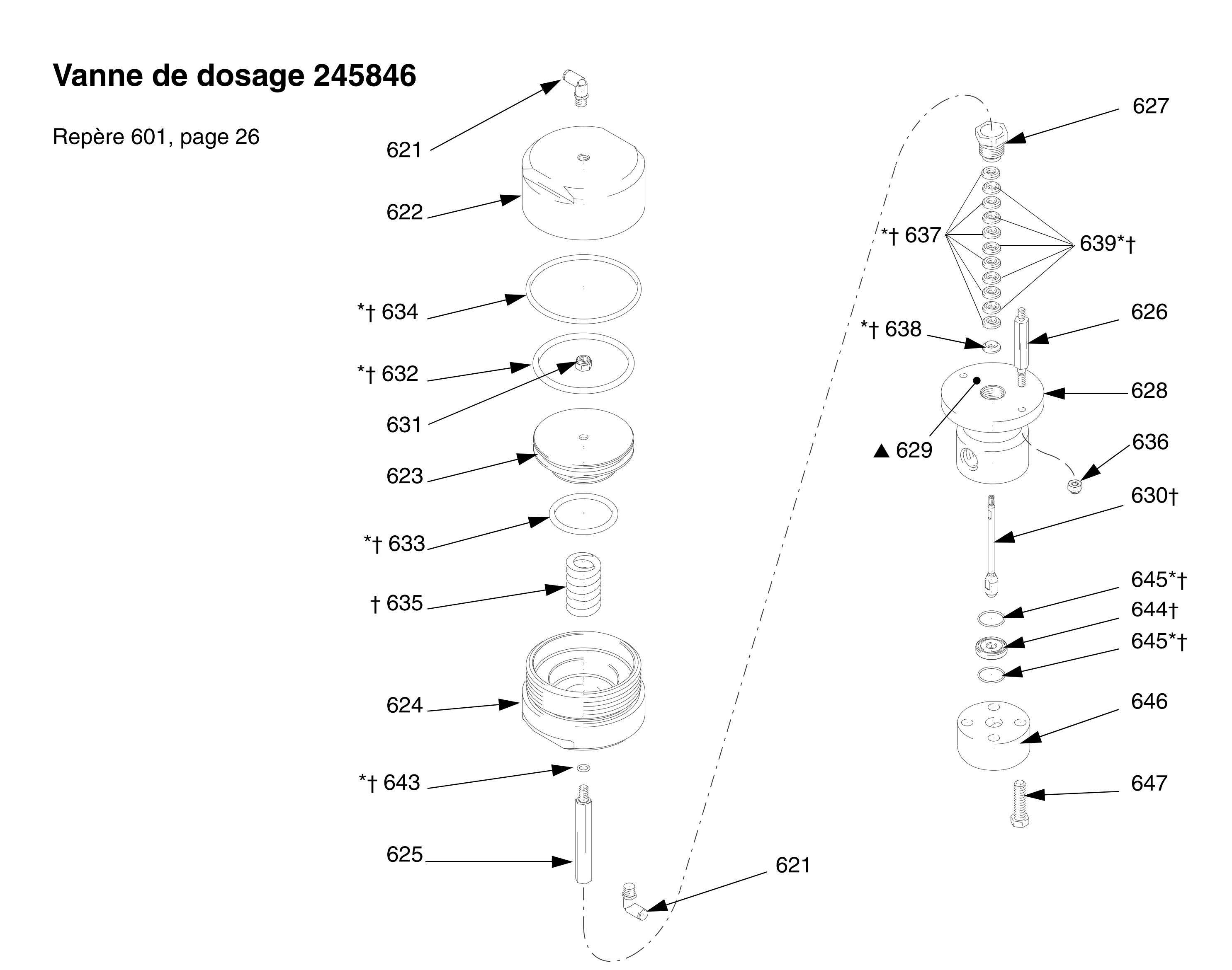
Vanne d'échantillonnage 245143

Rep. 918

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
918a	245110	KNOB	1
918b	197681	HOUSING	1
918c	197332	SEAT	1
918d	107536	BALL, carbide	1
918e	110082	RETAINING RING	1
918f	111457	O-RING, PTFE	2
918h	183548	SEAT	1
918a	187060	GASKET	1

Vanne de dosage 245846

Repère 601, page 26



Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
621	598140	ELBOW, 1/8 npt(m) x 5/32” (4 mm) tube	2
622‡		VALVE CAP	1
623‡		PISTON	1
624‡		CYLINDER	1
625	15B545	PISTON ROD	1
626	15A834	TIE ROD	2
627	15A835	PACKING NUT	1
628	15A833	INLET HOUSING	1
629▲	180233	WARNING LABEL	1
630†	245850	FLUID NEEDLE	1
631	111040	LOCKNUT, nylon; 5/16 UNC-3B	1
632*†		O-RING, nitrile	1
633*†		O-RING, nitrile	1
634*†		O-RING, nitrile	1
635†	109141	SPRING	1
636	102040	LOCKNUT; 1/4 UNC	2
637*†		V-PACKING, UHMWPE	6
638*†	189901	GLAND, male	1
639*†		V-PACKING, leather	5
643*†		O-RING, buna-n	1
644†	15A830	SEAT	1
645*†	107079	O-RING, PTFE	2
646	15A832	SEAT HOUSING	1
647	102637	SCREW; 3/8 UNC-2A	4

* Pièces comprises dans kit 234098.

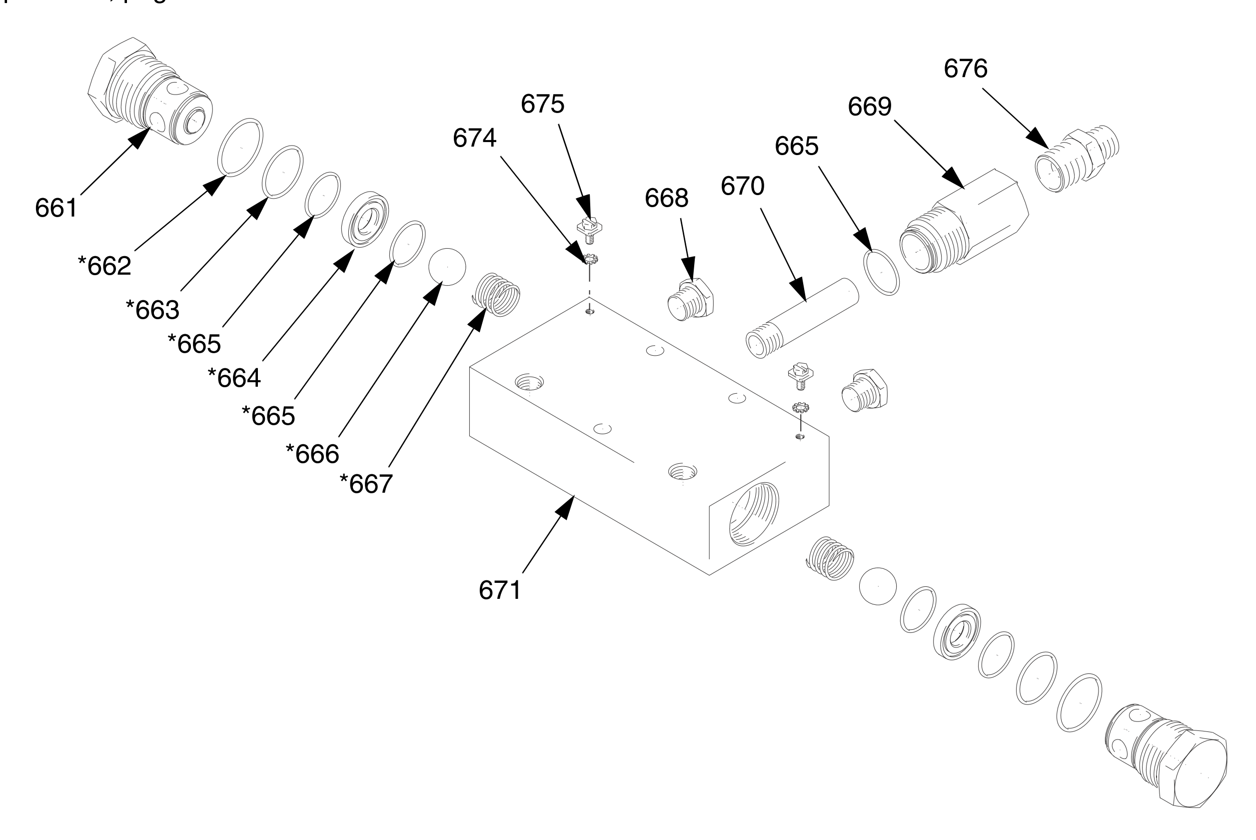
† Pièces comprises dans kit 234131.

‡ Non disponible pour commande passée à Graco.

▲ Des étiquettes de mise en garde sont mises à disposition gratuitement.

Collecteur de produit 245833

Repère 607, page 26



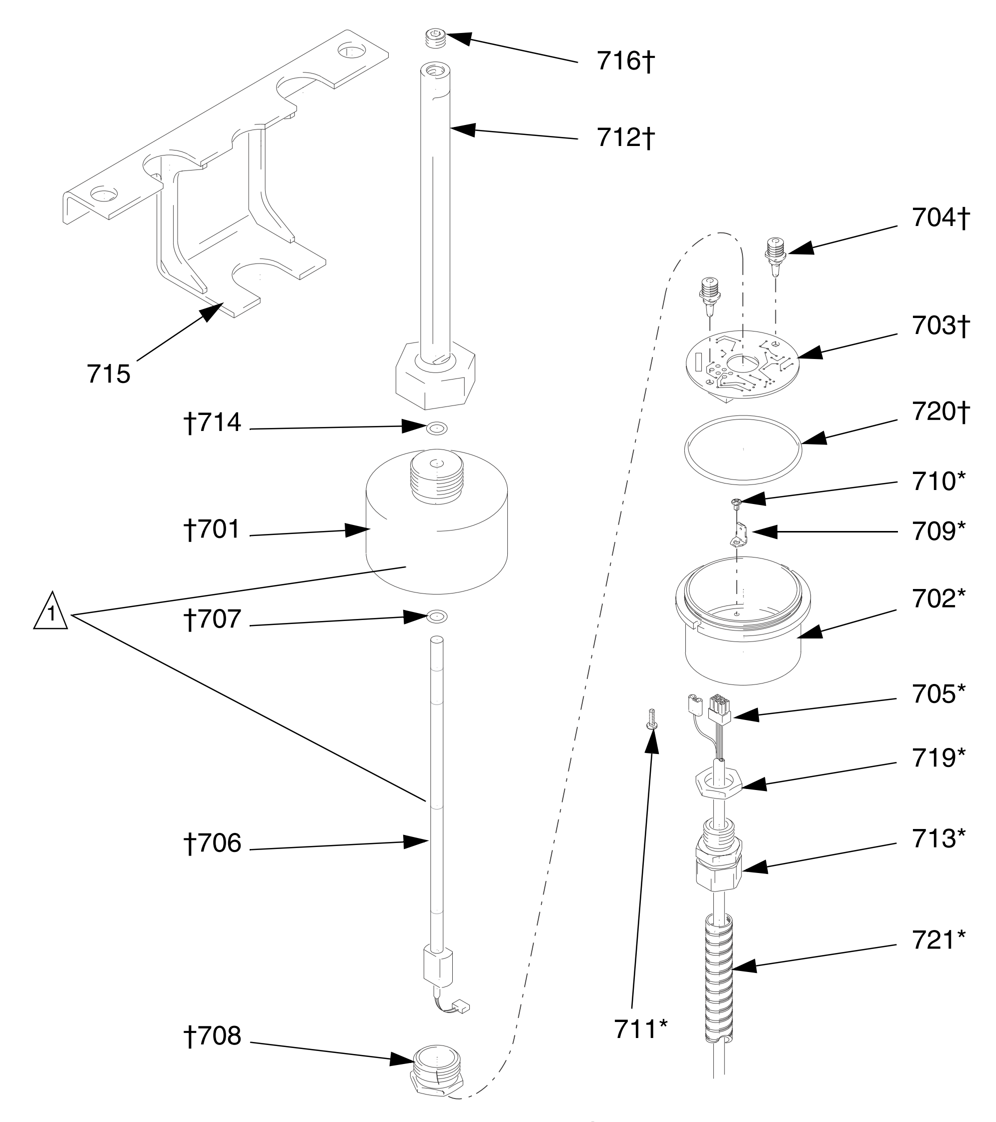
Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
661	15A823	PLUG	2
662*	107098	O-RING, PTFE	2
663*	107313	O-RING, PTFE	2
664*		SEAT	2
665*	103341	O-RING, PTFE	5
666*		BALL, metallic	2
667*	117333	SPRING	2
668		PLUG; 3/8 npt	4
669	15A825	PIPE, outlet	1
670	192977	PIPE, center	1
671‡		HOUSING	1
674	111307	LOCKWASHER	2
675	116343	GROUND SCREW,; M5 x 0.8	2
676	159239	NIPPLE; 3/8 x 1/2 npt	1

* *Pièces comprise dans kit 234100.*

‡ *Non disponible pour commande passée à Graco.*

Capteur 245825

Repère 7, page 21



Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
701†	196280	CAP	1
702*	15A818	COVER	1
703†	243500	BOARD	1
704†	115925	SPACER	2
705*	117331	CABLE	1
706†	115917	SENSOR	1
707†	110004	O-RING, PTFE	1
708†	196289	CAP	1
709*	116024	TAB TERMINAL	1
710*	101855	SCREW; 4-24 UNC	1
711*	112546	SCREW; 4-40 taptite	2
712†	15A817	NUT; 1/8 npt	1
713*	117569	FITTING; 3/8 npt x 5/16” conduit	2
714†	154741	O-RING, buna-n	1
715	245831	BRACKET	1
716†	104765	PLUG; 18-27 ptf	1
719*	117586	LOCKNUT; 3/8-18 npt	2
720†	C20272	O-RING; Viton®	1
721*	117582	CONDUIT, 5 ft. (1.5 m)	★

* *Pièces comprises dans kit 246345.*

† *Pièces comprises dans kit 246344.*

★ *Commander longueur nécessaire au distributeur.*

⚠1 *Calibration label.*

Caractéristiques techniques

Proportions	0,0:1-10:1 (par incréments de 0:1)
Plage de tolérance du rapport	+/- 5%
Débits	
Minimum	1 qt./mn (0,95 litre/mn)*
Maximum	3 gal./mn (11,4 litres/mn)
Plage de viscosité produit	200-20 000 cps (mélange de viscosités plus élevées possible à l'aide de réchauffeurs, de flexibles chauffés et de matériel en option)
Filtration produit	60 mesh, (238 microns) standard
Pression maximum de service produit	
45:1	4500 psi (31 Mpa, 310 bars)
56:1	5600 psi (38,6 MPa, 386 bars)
68:1	6800 psi (46,9 MPa, 469 bars)
80:1	7250 psi (50 MPa, 500 bars)
Plage de pression d'alimentation d'air	50-110 psi (345-800 kPa, 3,5-8 bars)
Consommation d'air maximale à 100 psi (0,7 MPa, 7 bars) in cfm (m^3/mn)	
45:1	110 (3,1)
56:1	125 (3,5)
68:1	155 (4,4)
80:1	180 (5,1)
Plage de température ambiante	
Fonctionnement	32-130° F (0-54° C)
Stockage	30-160° F (–1-71° C)
Conditions environnementales	En intérieur/extérieur Altitude jusqu'à 4000 mètres Humidité maximale relative de 99 % jusqu'à 54° C Degré de pollution (11) Classe d'installation (2)
Pression sonore	98 dBA à 100 psi (0,7 MPa, 7 bars)
Pièces en contact avec le produit	
Tuyaux d'aspiration	Aluminium
Pompes	Acier au carbone, acier allié; acier inoxydable de nuances 303, 440 et 17–4 ph, plaquage zinc et nickel, fonte ductile, carbure de tungstène, PTFE, cuir
Vannes de dosage	Acier au carbone, plaquage zinc, carbure, polyéthylène, cuir
Collecteur	Acier au carbone, plaquage zinc, carbure, acier inox nuance 302
Mélangeur	Acier inox
Pistolet de pulvérisation	Voir le manuel du pistolet
Communications avec PC	RS-232

* *Le débit minimum dépend du produit pulvérisé et de la capacité du mélangeur. Faites un essai avec votre produit pour déterminer le débit spécifique.*

Garantie Graco standard

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

POUR LES CLIENTS DE GRACO PARLANT FRANCAIS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-328-0211, **Fax:** 612-378-3505

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Traduction des instructions originales, This manual contains French. MM 309521

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com
Revised 03/2011